



2017. PRORAČUN U MALOM BILANCIO IN BREVE


GRAD
PULA
CITTÀ
DI POLA



Drage Puležanke i Puležani,

pred Vama je novo izdanje vodiča kroz proračun Grada Pule za 2017. godinu u kojem možete pronaći sve najvažnije informacije o stavkama koje čine gradski proračun, na koji način novac dolazi u proračun te u što se sve planira investirati u tekućoj godini. Riječ je o realnom, racionalnom i stabilnom proračunu koji maksimalno uvažava i zadovoljava potrebe i želje građana grada Pule koji je predviđen u iznosu od 420.469.063,00 kuna.

Kroz vodič su istaknute najvažnije smjernice razvoja grada u području gospodarstva, obrazovanja, sporta, socijalne skrbi i kulture. Poseban je naglasak upravo na strateškim i razvojnim projektima koji će doprinijeti uređenju urbane slike grada.

Čak polovica gradskog proračuna u 2017. godini planirana je za Upravni odjel za prostorno uređenje, komunalni sustav i imovinu. Pred nama su značajna ulaganja i veliki kapitalni projekti poput nastavka uređenja Trga kralja Tomislava, investicije vrijedne 24,2 milijuna kuna, zatim proširenja pulske zaobilaznice, odnosno Ulice Prekomorskih brigada za što je osigurano nešto više od 25 milijuna kuna, uređenja i proširenja groblja u Puli i Štinjanu te izgradnja javnog gradskog bazena s pripadajućim okolišem i pristupnom cestom. Također, nastavit ćemo i sa svim, financijski manje izdašnjim, ali ne i manje važnim projektima kako bismo učinili Pulu još boljim mjestom za život i rad. Primjerice, u planu je nastavak uređenja novih dječjih igrališta te sportsko rekreacijskih zona na području grada za što će se izdvojiti 3,6 milijuna kuna.

Novi proračun sačuvao je visoku razinu društvene osjetljivosti pa je više od trećine sredstava usmjereno na obrazovanje, zdravstvo i socijalnu skrb budući da su nam kvaliteta života i zadovoljstvo naših građana na prvom mjestu. Povećali smo iznos subvencija po djetetu u privatnim vrtićima, a za stipendije za izvrsnost i stipendije za studente slabijeg imovinskog statusa izdvojiti ćemo 770 tisuća kuna. Za naše građane, dobrovoljne darivatelje krvi koji su dali krv više od 75 puta, osigurali smo besplatni javni gradski prijevoz. Briga o najugroženijoj skupini građana naš je prioritet te je Grad u sklopu Programa socijalne skrbi osigurao 16.970.394,00 kuna za razne potpore.

Grad Pula nastavit će s oblikovanjem pozitivnog poslovnog okruženja te raznim mjerama poticati rast i razvoj malih poduzetnika i gospodarstvenika.

Neovisno o visokoj centraliziranosti ovlasti i financija u Republici Hrvatskoj, Pula iz godine u godinu nastoji napraviti dodatni iskorak na svim područjima od interesa za grad i naše građane. Nastavit ćemo osluškivati potrebe i želje cjelokupne zajednice jer jedino zajedničkim snagama možemo unaprijediti našu sredinu i stvoriti grad po mjeri svih građana Pule.

Care Polesane e Polesani,

dinanzi a Voi c'è la nuova edizione della guida attraverso il bilancio della Città di Pola per il 2017, nella quale potete trovare tutte le informazioni più importanti sulle voci del bilancio cittadino, in quale maniera si effettuano le entrate nel bilancio e in che cosa si pianifica investire nell'anno in corso. Si tratta di un bilancio reale, razionale e stabile che rispetta al massimo e soddisfa le esigenze e i desideri dei cittadini della città di Pola. Il bilancio è previsto nell'importo di 420.469.063,00 kune.

Attraverso la guida sono messe in evidenza le direttive più importanti per lo sviluppo della città nel campo dell'economia, dell'istruzione, dello sport, dell'assistenza sociale e della cultura. Una particolare attenzione è stata data ai progetti strategici e di sviluppo che contribuiranno all'allestimento dell'immagine urbana della città.

Quasi la metà del bilancio cittadino nel 2017 è pianificata per l'Assessorato all'urbanistica, agli affari comunali e al patrimonio. Dinanzi a noi ci sono investimenti significativi e grandi progetti capitali come la continuazione dell'allestimento di Piazza Re Tomislav, un investimento con un valore di 24,2 milioni di kune, l'ulteriore allargamento della tangenziale, ovvero della Strada delle brigate d'oltremare per cui è previsto qualcosa di più di 25 milioni di kune, l'allestimento e l'allargamento del cimitero a Pola e Stignano e la costruzione della piscina cittadina con tutti i servizi accessori e la strada di accesso. Altrettanto, continueremo pure con tutti i progetti finanziariamente meno proficui, ma non meno importanti per far sì che Pola diventi un posto ancora più migliore in cui vivere e lavorare. Ad esempio, continueremo con l'allestimento di nuovi campo giochi e delle zone sportive e ricreative nel territorio della città, a questo proposito saranno stanziati 3,6 milioni di kune.

Il nuovo bilancio ha mantenuto un alto livello di sensibilità sociale e più di un terzo dei mezzi è destinato all'istruzione, alla sanità e alla tutela sociale poiché la qualità della vita e la soddisfazione dei cittadini sono per noi al primo posto. Abbiamo aumentato l'importo delle sovvenzioni in asili privati per ogni bambino, per le borse di studio di eccellenza e per gli studenti meno abbienti stanzieremo 770 mila kune. Per i nostri cittadini, donatori volontari di sangue che hanno dato il sangue più di 75 volte, abbiamo assicurato gratis il trasporto pubblico cittadino. La nostra priorità è la cura dei gruppi più vulnerabili di cittadini, e a questo scopo la Città nell'ambito del Programma di tutela sociale ha assicurato per diversi sussidi di 16.970.394,00 kune.

La Città di Pola continuerà nella formazione di un ambiente d'affari positivo e con diverse misure stimolerà la crescita e lo sviluppo dei piccoli imprenditori.

Nonostante l'alto grado di centralizzazione dei poteri e delle finanze nella Repubblica in Croazia, Pola s'impegna costantemente, di anno in anno a fare un ulteriore passo in tutti i campi di interesse per la città e per i nostri cittadini. Continueremo ad ascoltare le esigenze e i desideri della comunità intera perché soltanto insieme possiamo migliorare il nostro ambiente e fare di Pola una città su misura di tutti i suoi cittadini.

Što je proračun i zašto je bitan?

Proračun je temeljni financijski dokument u kojem su iskazani svi planirani godišnji prihodi i primici te rashodi i izdaci Grada. Proračun u malom je sažetak proračuna Grada Pule za 2017. godinu u kojem su predstavljeni planovi i aktivnosti Grada vezane uz funkcioniranje, održavanje te unapređenje i smjer razvoja Pule. Upravo ovaj sažetak omogućava građanima da dobiju transparentnu i potpunu informaciju o tome gdje se i kako troši gradski novac.

Planiranje proračuna: Građani Pule sudjeluju u kreiranju proračuna Pianificazione del bilancio: I cittadini di Pola partecipano alla formazione del bilancio

S primarnim ciljem da oblikuje što kvalitetniji i transparentniji prijedlog proračuna, Grad u proces kreiranja uključuje političke stranke, mjesne odbore i vijećnike nacionalnih manjina te građane Pule. Svi oni svoje sugestije, mišljenja i prijedloge mogu iznijeti kroz javne tribine po mjesnim odborima, putem e-konzultacija, web servisa proracun.pula.hr te projekta „Participativno budžetiranje: građani nadziru lokalni proračun“ kojeg provodi Zelena Istra, a o kojemu se više može saznati na pulaodlucuje.org. Isto tako, građanima su dostupne brošura o proračunu i informativni letci.

Gdje možete pronaći proračun?

Novi specijalizirani web servis: proracun.pula.hr

Web aplikacija eProračun: proracun.datasimplified.com

Službene novine Grada Pule

Web stranica Grada Pule: pula.hr (kategorija Proračun)

Upravni odjel za financije i opću upravu, Polanijev prolaz 2

Putem aplikacije eProračun možete pratiti kako se troši vaš novac: / Grazie all'app elettronica potete seguire come vengono spesi i vostri soldi: proracun.datasimplified.com

Što sve možete saznati iz proračuna?

Koliki su ukupni prihodi i rashodi Grada

Koje sve programe Grad financira i u što sve ulaže

Koliko se novca ulaže u prostorno uređenje i komunalnu infrastrukturu

Koliko se novca izdvaja za financiranje predškolskog odgoja, školstva, sporta, kulture i socijalne skrbi

Proračunski korisnici Grada Pule

Osnovne škole

Dječji vrtići

Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda Pula

Javna vatrogasna postrojba Pula

Istarsko narodno kazalište – Gradsko kazalište Pula

Gradska knjižnica i čitaonica Pula

Mjesni odbori na području grada Pule

Vijeća nacionalnih manjina na području grada Pule

Grad Pula je 2012. godine uveo Lokalnu riznicu za sve svoje proračunske korisnike. Od objedinjenog proračuna dio rashoda za zaposlene i/ili materijalne rashode otpada na proračunske korisnike.

Grad Pula

364.572.243,00 kn

Proračunski korisnici

55.896.820,00 kn

Odakle novac dolazi u proračun?

Proračunski prihodi i primici Grada Pule u 2017. godini planirani su u iznosu od 420.469.063,00 kune, a u velikoj se mjeri ostvaruju od prihoda od poreza te pravnih, administrativnih i drugih pristojbi kao i od imovine, pruženih usluga te prihoda od donacija.

PRIHODI I PRIMICI	IZNOS	%
Prihodi od poreza	142.320.000,00	33,85
Pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar općeg proračuna	42.339.591,00	10,07
Prihodi od imovine	33.270.000,00	7,91
Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada	131.080.878,00	31,17
Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga i prihodi od donacija	13.262.594,00	3,15
Ostali prihodi	2.150.000,00	0,51
Prihodi od prodaje neproizvedene dugotrajne imovine	32.500.000,00	7,73
Prihodi od prodaje proizvedene dugotrajne imovine	5.036.000,00	1,20
Primici od financijske imovine i zaduživanja	18.510.000,00	4,40
UKUPNO	420.469.063,00	100,00

Što su i kako se smiju trošiti namjenski, a kako nenamjenski prihodi?

Namjenski prihodi mogu se koristiti za zakonom propisane namjene, a nenamjenski za financiranje škola, vrtića, kazališta, knjižnica, mjesnih odbora, nacionalnih manjina te za potpore poduzetnicima. **Namjenski prihodi** dolaze od komunalne naknade, komunalnog doprinosa, spomeničke rente, prodaje zemljišta, prodaje stanova i poslovnih prostora, naknade za koncesije na pomorskom dobru, boravišne pristojbe, sredstava drugih proračuna i sredstava decentralizacije, a iz njih se financira održavanje komunalne infrastrukture, izgradnja komunalne infrastrukture, izgradnja kapitalnih objekata, održavanje na pomorskom dobru i uređenje fasada. **Od ukupno planiranih prihoda i primitaka Grada Pule u iznosu od 364.572.243,00 kuna, namjenski prihodi iznose 188.813.900,00 kuna, a nenamjenski prihodi iznose 175.758.343,00 kune.**



Što se financira iz proračuna?

Ukupni rashodi i izdaci Proračuna Grada Pule za 2017. godinu planirani su u iznosu od 420.469.063,00 kune.

RASHODI I IZDACI 2017.	IZNOS	%
Troškovi za zaposlene	28.220.000,00	6,71
Troškovi za zaposlene proračunski korisnici	57.922.630,00	13,78
Materijalni rashodi	125.575.304,00	29,87
Financijski rashodi	2.561.460,00	0,61
Subvencije	18.089.000,00	4,30
Pomoći dane u inozemstvo i unutar općeg proračuna	3.248.000,00	0,77
Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade	6.323.000,00	1,50
Ostali rashodi	46.422.000,00	11,04
Rashodi za nabavu neproizvedene dugotrajne imovine	4.920.000,00	1,17
Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine	118.475.472,00	28,18
Rashodi za dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	2.107.197,00	0,50
Izdaci iz računa financiranja	6.605.000,00	1,57
UKUPNO	420.469.063,00	100,00

Prikaz udjela planiranih rashoda i izdataka po upravnim tijelima

UPRAVNA TIJELA GRADA PULE	RASHODI I IZDACI	%
Ured Grada	11.712.700,00	2,79
Upravni odjel za financije i opću upravu	45.666.402,00	10,86
Upravni odjel za prostorno uređenje, komunalni sustav i imovinu	212.709.100,00	50,59
Upravni odjel za društvene djelatnosti	119.852.849,00	28,50
Upravni odjel za kulturu	28.398.012,00	6,75
Služba za zastupanje Grada	1.821.000,00	0,43
Služba za unutarnju reviziju	309.000,00	0,07
UKUPNO RASHODI I IZDACI	420.469.063,00	100,00

Gospodarstvo Pule u brojkama

Grad Pula, koji je u 2016. proglašen vodećim gradom po pitanju poduzetništva u Hrvatskoj, i u ovoj godini nastavlja s poticajnim mjerama za rast i razvoj gospodarstva te stvaranja pozitivne poduzetničke klime. Kako bi poduzetnicima i malim gospodarstvenicima olakšala poslovanje, Pula kroz Program razvoja gospodarstva izdvaja sredstva u iznosu od 1.790.000,00 kn i to za subvencioniranje kamata za odobrene kredite s 340.000,00 kuna, poticanje malog gospodarstva s 450.000,00 kuna te potpore razvoju gospodarstva u iznosu od milijun kuna. Osim toga, poduzetnicima su putem Istarske razvojne agencije na raspolaganju razne mjere, kao i olakšice poput manjih komunalnih doprinosa koje osigurava Grad.

Pula je prvi grad u Hrvatskoj po broju poduzetnika (67 na 1.000 radno sposobnih stanovnika) te broji 2.600 poduzetnika koji zapošljavaju preko 13 tisuća osoba. Pozitivne učinke mjera stimulacije poduzetništva potvrđuje i poslovna analiza FINA-e prema kojoj se Pula još jednom našla među najboljim, pametnim gradovima Hrvatske. Prema produktivnosti, odnosno prihodu po zaposlenom, poduzetnici u Puli smjestili su se na treće mjesto s 477 tisuća kuna po zaposlenom. Isto tako, sukladno analizi FINA-e, prosječna mjesečna neto plaća zaposlenih kod poduzetnika u Puli iznosila je 5.081,00 kuna i iznad je hrvatskog prosjeka.



Grad Pula jedan je od najtransparentnijih gradova u Hrvatskoj
La Città di Pola è considerata tra le città più trasparenti in Croazia

Brojna nezavisna istraživanja i analize redovito potvrđuju da Pula već dugi niz godina spada u jednu od najštedljivijih i najtransparentnijih gradskih uprava u Hrvatskoj. Prema istraživanju Instituta za javne financije RH, Pula i dalje visoko kotira zbog objave svih traženih proračunskih dokumenata, čime joj je potvrđen status jednog od najboljih gradova po pitanju otvorenosti proračuna u Hrvatskoj. Osim toga, ugledni časopis Forbes uvrstio je Pulu među deset najboljih gradova u Hrvatskoj za život i poslovanje, a 2016. godine Pula je proglašena jednom od 100 najodrživijih destinacija svijeta. Rezultat je to financijski odgovornog i racionalnog poslovanja, informatizacije gradske uprave, uvedene lokalne riznice i objedinjene javne nabave. Pula na plaće zaposlenika gradske uprave izdvaja manje od 11% izvornog proračuna.



Povećanje izdavanja za uređenje grada kroz UO za prostorno uređenje, komunalni sustav i imovinu

2015	107.615.227,54 kn*
2016	137.557.785,00 kn**
2017	212.709.100,00 kn**

*po izvršenju / ** po planu

Najvažniji strateški i razvojni projekti Grada Pule u 2017. godini **Progetti strategici e di sviluppo più importanti per la Città di Pola nel 2017**

Za potrebe realizacije programa, aktivnosti i projekata Upravnog odjela za prostorno uređenje, komunalni sustav i imovinu izdvojiti će se ukupno **212.709.100,00 kuna**, odnosno **50,6%** proračuna.

1 Uređenje Trga kralja Tomislava **Allestimento della Piazza Re Tomislav**

Nastavljamo s cjelokupnim uređenjem Trga kralja Tomislava na Verudi i rekonstrukcijom dijela Palladiove ulice s infrastruktorom. Riječ je o investiciji vrijednoj 24,2 milijuna kuna koja se provodi prema želji samih građana koji su se aktivno uključili u odlučivanje i oblikovanje tog područja. Trg će zaživjeti u svom punom sjaju s modernom komunalnom infrastrukturom, zelenim površinama, dječjim igralištem, uređenim prometom, te ostalim javnim sadržajima. Radovi se planiraju okončati do početka turističke sezone 2017. godine. Povrh toga, iz sredstava društva Tržnica d.o.o. i Grada Pule nabavit će se novi kiosci te će se urediti plato tržnice na malo na Verudi, u ukupnoj vrijednosti od 1,6 milijuna kuna.

2 Proširenje Ulice Prekomorskih brigade **Ampliamento della Strada delle brigate d'oltremare**

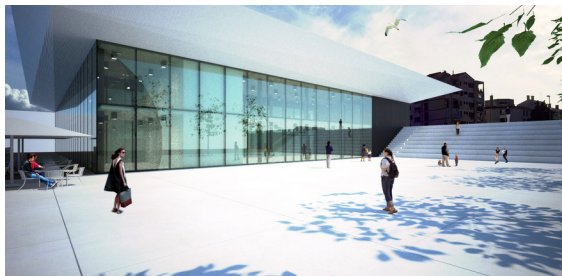
Nastavljamo s proširenjem Ulice prekomorskih brigada na potezu duljine 1,2 km koji se proteže od nekadašnjeg skretanja za Valmade do Medulinske ceste. Proširenjem prometnice na četiri prometna kraka osigurat će se kvalitetnije, sigurnije i protočnije prometovanje u gradu. Projekt obuhvaća i uređenje pripadajućih zelenih pojaseva i pješačke/biciklističke staze, izgradnju odvodnje oborinskih voda s infiltracijskim jarcima i bioretencijama, izgradnju javne rasvjete, rekonstrukciju raskrižja sa Šišanskom cestom i raskrižja s Medulinskom cestom u kružna raskrižja, zaštitu i prelaganje postojeće infrastrukture, krajobrazno uređenje. Vrijednost investicije iznosi 25.052.748,63 kuna.

3 Uređenje groblja / Allestimento del cimitero

Ukupno 16 milijuna kuna iz sredstava trgovačkog društva Monte Giro i drugih izvora uložiti će se u proširenje groblja "Monte Giro" u Puli (5 tisuća metra kvadratnih) te u proširenje mjesnog groblja u Štinjanu (2 tisuće metara kvadratnih), što predstavlja značajnu investiciju od općeg interesa i utječe na povećanje razine i kvalitete usluga građanima.

4 Izgradnja javnog gradskog bazena **Costruzione della piscina cittadina**

U posljednjih nekoliko godina na području Pule uložena su značajna financijska sredstva za podizanje kvalitete sportske infrastrukture, a upravo je izgradnja javnog gradskog bazena najvažniji sportski objekt čija realizacija kreće u travnju. Ishodovana je građevinska dozvola, čime je označen i službeni početak izgradnje ovog kapitalnog gradskog projekta. Izgraditi će se gradski bazen vaterpolo dimenzija i dva dodatna – multifunkcionalni bazen i bazen za bebe te ostali popratni sadržaji. Riječ je o bazenu rađenom po mjeri svih građana te će svima biti podjednako dostupan. Objekt će biti racionalan i ekonomski održiv, a za njegovo upravljanje brinut će javno poduzeće Pula Sport.



5 Kružni tok Rizzijeva i Radićeva **Rotatoria in via L.Rizzi e S.Radić**

Nastavljamo s aktivnostima na pripremi i izgradnji kružnog toka na raskrižju Radićeva i Rizzijeve ulice kojim ćemo adekvatno i sigurno riješiti prometno pitanje u tom dijelu grada. Riječ je o zahvatu u dužini od 280 metara prometne površine s oborinskom odvodnjom i javnom rasvjetom. Dinamika aktivnosti definirat će se u ovisnosti o prethodnom rješavanju preduvjeta za samu gradnju, te financijskim mogućnostima u 2017. godini.



6 Izgradnja multifunkcionalnih sportskih igrališta **Costruzione dei campo giochi multifunzionali**

Nakon što smo u prethodnom razdoblju uredili broja dječja igrališta, aktivno nastavljamo s izgradnjom dodatnih sportsko-rekreativnih zona na području grada. Novo multifunkcionalno igralište na Valdebeku dodatno će se opremiti pratećim sadržajima, odnosno dovršit će se izgradnja svlačionice sa sanitarnim čvorom, dok će se na Vidikovcu, kod Prilaza Monte Cappelletta, izgraditi novo multifunkcionalno-sportsko igralište na površini od 2 tisuće metara kvadratnih. Drugo multifunkcionalno-sportsko igralište s izgrađenom pristupnom prometnicom gradit će se na području Pragrande, na površini od 1.500 metara kvadratnih. Za navedene investicije izdvojit će se ukupno 3,6 milijuna kuna.

7 Uređenje okoliša Arena **Allestimento del paesaggio attorno all'Arena**

Kako bi dodatno naglasili ljepotu naše najznačajnije povijesne građevine u Puli uredit ćemo Uspon Marijana Rotara (južna serpentine pored Arene) i sanirati nogostup Ozad Arene s oborinskom odvodnjom i javnom rasvjetom.

8 Uređenje plaža i povećanje pristupačnosti plaža osobama s invaliditetom / Allestimento delle spiagge e l'aumento di accessibilità delle spiagge per le persone disabili

Jedna od značajnijih aktivnosti je nastavak uređenja obalne fronte plaže na Hidrobazi u buhvalu koji se proteže na 224 metara s jedne i 248 metara s druge strane centralnog dijela plaže. Vrijednost investicije procjenjuje se na 3,7 milijuna kuna, od čega će Ministarstvo turizma investiciju sufinancirati s bespovratnim sredstvima u iznosu od 800 tisuća kuna. Nadalje, 96.543,06 kuna uložit ćemo u nabavu plažne opreme na plažama Hidrobaza i Valkane. Plaže ćemo opremiti invalidskim kolicima za sunčanje i kupanje i invalidskim kolicima za plažu. Na Valkanama ćemo osigurati i kabinu za presvlačenje prilagođenu za osobe s invaliditetom, te dizalo za osobe s invaliditetom.

9 Izgradnja, rekonstrukcija i uređenje prometnih površina u gradu / Costruzione, ristrutturazione e allestimento delle superfici stradali in città

Rekonstruirat ćemo i izgraditi prometne površine s infrastrukturom na više lokacija u gradu čime ćemo ostvariti pretpostavke daljnjeg razvoja grada. U tom smislu izdvajamo: nastavak uređenja prometnice Tivoli na Velom Vrhu, izgradnju prometnih površina s oborinskom odvodnjom i javnom rasvjetom u Ulici Jasne Crnobori, Ulici Trsine, dijelu Ulice Videlanka, Prilazu Plazina, Turtjanskoj ulici, Ulici Ližnjemoro. Osim redovnog, kroz izvanredno održavanje nerazvrstanih cesta uredit ćemo javne prometne površine u Rovinjskoj, Labinskoj, Benčićevoj ulici, nogostup u Ulici Valkane.

10 Briga o zaštiti okoliša / Cura per la tutela dell'ambiente

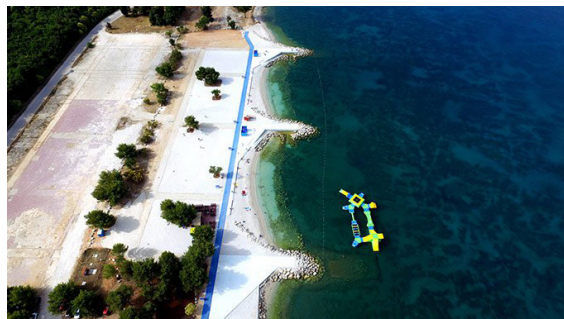
Za aktivnosti unaprjeđenja stanja okoliša, kvalitete zraka, očuvanja i obogaćivanja zelenih površina, unaprjeđenja sustava selektivnog gospodarenja otpadom, uvođenja nove infrastrukture, provođenja Plana gospodarenja otpadom, te aktivnosti vezane za more, izdvojiti ćemo 8.945.000,00 kuna. Dio navedenih aktivnosti odnosi se na nastavak gradnje i opremanja reciklažnog dvorišta u Valmadama, investicija vrijedna ukupno 2,8 milijuna kuna, od čega 1.740.000,00 kuna sufinancira Fond za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost. Uz sufinanciranje FZOEU-a, nabavit ćemo podzemne i nadzemne zelene otoke za selektivno prikupljanje otpada, mobilno reciklažno dvorište, specijalna vozila za sakupljanje i odvoz komunalnog otpada te posude za selektivno prikupljanje otpada.

11 Prostorno uređenje grada / Assetto territoriale della città

Donošenjem prostornih planova stvaramo preduvjete daljnjeg prostornog, gospodarskog i ekonomskog razvoja grada, osobito neuređenih područja uz istovremeno očuvanje okoliša i prostora. Za Program prostornog uređenja izdvojiti ćemo 3.095.100,00 kuna od čega se najveći dio, točnije 1.610.000,00 kuna, usmjeriti na finalizaciju izrade novih ili izmjena i dopuna postojećih prostornih planova. Ostatak sredstava namijenjen je izradi različitih stručnih podloga, kao i podloga kojima je cilj detaljna i kvalitetna analiza prostora. Ovdje se posebno ističe izrada projektne dokumentacije za obnovu kupališta Stoja.

12 Obnova pročelja i krovova / Restauro delle facciate e tetti

Nastavljamo i s projektom Dolcevita kako bismo uredili i uljepšali pročelja na području zaštićene kulturno-povijesne cjeline grada, a s ciljem povećanja energetske učinkovitost građevina. U Proračunu za 2017. godinu za ovaj je projekt osigurano 1,5 milijuna kuna. Proteklih su godina kroz projekt Dolcevita u Puli obnovljene čak 43 građevine.



Jeste li znali da Grad Pula za predškolski odgoj, obrazovanje, socijalnu skrb i zdravstvo izdvaja gotovo trećinu ukupnog Proračuna?

La Città di Pola stanzia per l'educazione prescolare, l'istruzione, l'assistenza sociale e la sanità quasi un terzo del suo bilancio

Kako bi se osigurao visoki socijalni standard te dodatno povećala kvaliteta života građana Pule, iz proračuna za 2017. za Upravni odjel za društvene djelatnosti izdvaja se gotovo 120 milijuna kuna i to za:

Obrazovanje do standarda: 9.573.179,00

Obrazovanje iznad standarda: 19.613.626,00

Predškolski odgoj: 47.287.000,00

Razvoj sporta: 20.561.150,00

Tehnička kultura: 990.000,00

Socijalna skrb: 16.970.394,00

Zdravstvo i veterinarstvo: 2.680.000,00

Grad Pula za potrebite i socijalno ugrožene građane izdvaja gotovo 10 milijuna kuna La Città di Pola per bisognosi e cittadini socialmente vulnerabili stanzia quasi 10 milioni di kune

U proračunu za 2017. za socijalnu skrb i zdravstvo izdvojeno je čak 19.650.394,00 kuna kako bi financirao i podržao:

Zaštitnu radionicu Tekop Nova - ustanovu za zapošljavanje osoba s invaliditetom s 370.000,00 kuna

Besplatan javni prijevoz za dobrovoljne darivatelje krvi koji su dali krv više od 75 puta

Usluge Pučke kuhinje i smještaja beskućnika u prihvatilištu

S 2.000.000,00 kn rad ustanove „Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda-Pula“

Programe, projekate i aktivnosti ustanovama i udrugama u području socijalne skrbi u iznosu od 2.550.000,00 kuna

Programe zaštite zdravlja i prevencije bolesti, poput programa preventivne mamografije

Javnozdravstvene opće mjere i aktivnosti za koje se izdvaja 1.475.000,00 kuna, a među koje spada i dodatni tim hitne medicinske pomoći koji se sufinancira s 469.000,00 kuna

Projekt Pula – zdravi grad za što je izdvojeno 215.000,00 kuna

Brigu i njegu životinja te veterinarske usluge, za što je osigurano 540 tisuća kuna

Kampanju Pula Pet Plus – u narednim mjesecima provest će se niz aktivnosti s ciljem senzibiliziranja javnosti o ovoj važnoj temi.

Najznačajnije potpore, projekti i aktivnosti za mlade

Povećanje iznosa subvencije po djetetu u privatnim vrtićima sa 900,00 na 950,00 kn

Prijevoz učenika osnovnih škola – za sufinanciranje mjesečne učeničke autobusne karte izdvaja se ukupno 175 tisuća kuna.

Za stipendije i novčane pomoći studentima izdvaja se 770.000,00 kn

Naknade za novorođenčad u iznosu od 1.000,00 kn

Za investicijsko održavanje i nabavu opreme za pulske osnovne škole osigurano je ukupno 3,2 milijuna kuna. Izdvajamo: rekonstrukcija oborinske odvodnje i sanacija temelja za OŠ Kaštanjer, parketarski radovi u OŠ Stoja, projekt energetske učinkovitosti, rekonstrukcije prolaza na 1. katu u OŠ Tone Peruška, rekonstrukcija prolaza u unutarnjem dvorištu OŠ Vidikovac, izrada izvedbenog projekta za izgradnju sportske dvorane OŠ Tone Peruška, nabava prijenosnih računala za potrebe uvođenja e-Dnevnika u školu za odgoj i obrazovanje, ograđivanje okoliša i sanacija sanitarnih čvorova u OŠ Stoja i ugradnja termostatskih ventila u OŠ Veruda.

Za 64 dijete s teškoćama u razvoju osigurana su 47 **pomoćnika u nastavi** kroz projekt „Zajedno do znanja“, za što je izdvojeno 600 tisuća kuna.

Programom produženog boravka obuhvaćeno je 26 skupina te jedna skupina produženog stručnog postupka za učenike Škole za odgoj i obrazovanje. Za ovaj se program izdvaja 2,5 milijuna kuna

Za predškolski odgoj izdvaja se ukupno 47,3 milijuna kuna. Nastavljamo izdvajati značajan iznos za sufinanciranje predškolskog odgoja i održavanje visokog standarda ustanova.

Financiraju se i sportske aktivnosti djece i mladeži, poput Dječjeg ljetnog kampa na Fratarskom otoku kao i Olimpijskog festivala dječjih vrtića te raznih školska sportska natjecanja. Za ovaj se program izdvaja 190 tisuća kuna.

Podupiremo Festival znanosti i rad Centra za tehničke aktivnosti “Veruda” za što se izdvaja se 88,5 tisuća kuna.

Grad Pula - prijatelj djece – osigurana su sredstva u iznosu od 220 tisuća kuna za programe i akcije poput Dječjeg karnevala i festivala, **Dječjeg gradskog vijeća Grada Pule**, zatim za pjevački festival, te za programe međunarodne suradnje osnovnih škola.





Brojni kvalitetni projekti, programi, manifestacije i aktivnosti iz područja kulture obilježit će i 2017. godinu Numerosi progetti di qualità, programmi, manifestazioni e attività nell'ambito della cultura segneranno anche il 2017

Za realizaciju Programa javnih potreba u kulturi za 2017. godinu planirana su sredstva u visini od 28.398.012,00 kn.

Kao jedan od gradova s najvećim brojem kulturnih događanja, s više od 1.000 manifestacija godišnje, Pula će i u 2017. biti središte kulturne proizvodnje pa nas očekuju mnogobrojni koncerti, izložbe, predstave i svjetski poznati festivali. Nastavlja se s provedbom aktivnosti predviđenih Kulturnom strategijom pa će se tako i u 2017. raditi na ostvarenju triju strategija djelovanja. Kroz Program javnih potreba u kulturi posebno će se poticati: umrežavanje institucija, nezavisne scene i pojedinaca, zatim unapređivanje međusobne komunikacije i stvaranje suradničkih platformi te

intersektorska suradnja kroz uključivanje kulture u ekonomske i socijalne razvojne programe. Programi i projekti udruga civilnog društva tijekom 2017. godine obuhvatit će područja djelovanja nacionalnih zajednica i manjina, sindikalnih organizacija, vjerskih zajednica, braniteljskih udruga. Koordinacijom aktivnosti Savjeta mladih Grada Pule poticat će se uspostava kvalitetnije suradnje mladih s institucijama i civilnim sektorom, što su ključni ciljevi Lokalnog programa za mlade Grada Pule 2017. – 2020. godine.

Europskim projektima do grada po mjeri svojih građana Con i progetti europei per una città su misura dei suoi cittadini

Grad u 2017. nastavlja s provođenjem brojnih europskih projekata. Trenutno je u tijeku njih šest: EDIC, FIESTA, ITU-Urbano područje Pula, Erasmus+, EASY TOWNS i LIFE SEC ADAPT kojima se želi širiti ponuda sadržaja, dodatno razviti grad te biti u korak s Europom.

Za nastavaka projekta **EUROPE DIRECT (EDIC)**, Grad Pula je u proračunu osigurao iznos od 171 tisuću kuna. Riječ je o Informativnom centru za građane koji je započeo s radom u gradskom prostoru na Giardinima 2014. godine. Glavni cilj njegovog postojanja je učiniti informacije o svim područjima djelovanja EU-a lako dostupnima za građane.

Nastavlja se još jedan tekući projekt koji se našao među četiri najbolja europska projekta o energetske učinkovitosti za potrošače, a za čiju je provedbu Grad u proračunu izdvojio 195.900,00 kuna. Glavni cilj projekta **FIESTA** je uključiti i educirati obitelji u štednjivi i načinu potrošnje energije u kućanstvima.

Projekt **LIFE SEC ADAPT** za cilj ima osposobljavanje jedinica lokalne samouprave za prilagodbu na klimatske promjene kroz cijeli niz aktivnosti za koje je Grad osigurao iznos od 255.100,00 kuna. Glavna aktivnost planirana u proračunskom razdoblju odnosi se na izradu Strategije prilagodbe na klimatske promjene.

ERAZMUS+D'BASKET i **ERAZMUS+YOUNG STORY TELLERS** dva su projekta koja se provode u cilju razvoja inovativnih edukativnih aktivnosti i povećanja pismenosti i čitalačkih vještina kod mladih kroz učinkovitije metode. Za oba projekta izdvojit će se 235 tisuća kuna.

Za provedbu projekta **EASY TOWNS** planiran je iznos od 39 tisuća kuna. Projekt EASY TOWNS bavi se temama imigracije, multikulturalnosti i integracije.

Održivi urbani razvoj u obliku **ITU MEHANIZMA** novi je mehanizam Europske unije za razdoblje 2014.–2020. godine za čiju je provedbu Pula u ovoj godini planirala iznos od milijun kuna. Potencijal i mogućnosti korištenja mehanizma, koji ima za cilj ojačati ulogu gradova kao pokretača gospodarskog razvoja, uvidjeli su Grad Vodnjan te Općine Medulin, Marčana, Ližnjan, Svetvinčenat i Barban koji su se okupili oko Grada Pule te tako zajedno čine jednu urbanu sredinu. Aktivnosti ITU mehanizma financiraju se iz tri različita europska fonda, a za njihovu provedbu u sklopu urbanog područja Pula namijenjen je indikativni iznos od 30,6 milijuna eura.